



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

61 metai

2018 m. gegužės 16 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2018 m. gegužės 14 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/714, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) 2017/1509 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinėi Respublikai 1

SPRENDIMAI

- ★ 2018 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/715, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2016/849 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinėi Respublikai 4
- ★ 2018 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/716, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/34/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) ir pratęsiamas jo galiojimas 8
- ★ 2018 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/717, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2015/778 dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Viduržemio jūros regiono pietų centrinėje dalyje (EUNAVFOR MED operacija SOPHIA) 10
- ★ 2018 m. gegužės 14 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/718 dėl oficialaus patvirtinimo, kad Maltos galvijų bandos neužkrėstos tuberkulioze, sustabdymo, ir kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimo 2003/467/EB I priedas (pranešta dokumentu Nr. C(2018) 2762)⁽¹⁾ 12
- ★ 2018 m. gegužės 14 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/719, kuriuo dėl pasienio kontrolės postų ir TRACES veterinarijos padalinių sąrašų iš dalies keičiamas Sprendimas 2009/821/EB (pranešta dokumentu Nr. C(2018) 2783)⁽¹⁾ 15

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/714

2018 m. gegužės 14 d.

kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) 2017/1509 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2017 m. rugpjūčio 30 d. Tarybos reglamentą (ES) 2017/1509 ⁽¹⁾ dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 329/2007, ypač į jo 47 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2017 m. rugpjūčio 30 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2017/1509;
- (2) 2018 m. gegužės 14 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2018/715 ⁽²⁾, kuriuo šeši asmenys buvo įrašyti į Sprendimo (BUSP) 2016/849 III priedą ir išbraukti iš jo II priedo;
- (3) todėl Reglamento (ES) 2017/1509 XVI ir XV priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2017/1509 XVI ir XV priedai iš dalies keičiami taip, kaip išdėstyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. gegužės 14 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ OL L 224, 2017 8 31, p. 1.

⁽²⁾ 2018 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/715, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2016/849 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 4).

PRIEDAS

A. Reglamento (ES) 2017/1509 XVI priede, po antrašte „a) Fiziniai asmenys“, įrašomi šie įrašai:

	Vardas, pavardė (ir galimi variantai (<i>alias</i>))	Tapatybės nustatymo informacija	Įtraukimo į sąrašą data	Priežastys
„19.	KIM Il-Su (<i>alias</i> : Kim Il Su)	Gim. data: 1965 9 2 Gim. vieta: Pchenjanas, KLDK	2015 7 3	Valdytojas <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) Perdraudimo departamente, pagrindinėje buveinėje Pchenjane, ir buvęs KNIC įgaliotasis vyriausiasis atstovas Hamburge, veikiantis KNIC vardu arba jos nurodymu.
20.	KANG Song-Sam (<i>alias</i> : KANG Song Sam)	Gim. data: 1972 7 5 Gim. vieta: Pchenjanas, KLDK	2015 7 3	Buvęs <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) įgaliotasis atstovas Hamburge, toliau veikiantis bendrovės KNIC labui, jos vardu ar jos nurodymu.
21.	CHOE Chun-Sik (<i>alias</i> : CHOE Chun Sik)	Gim. data: 1963 12 23 Gim. vieta: Pchenjanas, KLDK Paso Nr. 745132109 Galioja iki 2020 2 12	2015 7 3	Direktorius <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) Perdraudimo departamente, pagrindinėje buveinėje Pchenjane, veikiantis KNIC vardu arba jos nurodymu.
22.	SIN Kyu-Nam (<i>alias</i> : SIN Kyu Nam)	Gim. data: 1972 9 12 Gim. vieta: Pchenjanas, KLDK Paso Nr. PO472132950	2015 7 3	Direktorius <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) Perdraudimo departamente, pagrindinėje buveinėje Pchenjane, ir buvęs KNIC įgaliotasis atstovas Hamburge, veikiantis KNIC vardu arba jos nurodymu.
23.	PAK Chun-San (<i>alias</i> : PAK Chun San)	Gim. data: 1953 12 18 Gim. vieta: Pchenjanas, KLDK Paso Nr. PS472220097	2015 7 3	Direktorius <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) Perdraudimo departamente, pagrindinėje buveinėje Pchenjane, bent iki 2015 m. gruodžio mėn. ir buvęs KNIC įgaliotasis vyriausiasis atstovas Hamburge, toliau veikiantis KNIC naudai, jos vardu arba jos nurodymu.
24.	SO Tong Myong	Gim. data: 1956 9 10	2015 7 3	<i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) prezidentas, KNIC valdybos komiteto pirmininkas (2012 m. birželio mėn.); <i>Korean National Insurance Corporation</i> generalinis valdytojas, 2013 m. rugsėjo mėn. duomenimis, veikiantis KNIC vardu ar jos nurodymu.“

B. Reglamento (ES) 2017/1509 XV priede, po antrašte „c) Pagal 34 straipsnio 4 dalies b punktą nurodyti fiziniai asmenys“, išbraukiami šie įrašai:

	Vardas, pavardė (ir galimi variantai (<i>alias</i>))	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą data	Priežastys
„3.	KIM Il-Su (<i>alias</i> : KIM Il Su)	Gim. data: 1965 9 2 Gim. vieta: Pyongyang, KLDK	2015 7 3	Valdytojas <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) Perdraudimo departamente, pagrindinėje buveinėje Pchenjane, ir buvęs KNIC įgaliotasis vyriausiasis atstovas Hamburge, veikiantis KNIC vardu arba jos nurodymu.
4.	KANG Song-Sam (<i>alias</i> : KANG Song Sam)	Gim. data: 1972 7 5 Gim. vieta: Pyongyang, KLDK	2015 7 3	Buvęs <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) įgaliotasis atstovas Hamburge, toliau veikiantis KNIC naudai, jos vardu arba jos nurodymu.

	Vardas, pavardė (ir galimi variantai (<i>alias</i>))	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą data	Priežastys
5.	CHOE Chun-Sik (<i>alias</i> : CHOE Chun Sik)	Gim. data: 1963 12 23 Gim. vieta: Pyongyang, KLDK Paso Nr.: 745132109 Galioja iki 2020 2 12	2015 7 3	Direktorius <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) Perdraudimo departamente, pagrindinėje buveinėje Pchenjane, veikiantis KNIC vardu arba jos nurodymu.
6.	SIN Kyu-Nam (<i>alias</i> : SIN Kyu Nam)	Gim. data: 1972 9 12 Gim. vieta: Pyongyang, KLDK Paso Nr.: PO472132950	2015 7 3	Direktorius <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) Perdraudimo departamente, pagrindinėje buveinėje Pchenjane, ir buvęs KNIC įgaliotasis atstovas Hamburge, veikiantis KNIC vardu arba jos nurodymu.
7.	PAK Chun-San (<i>alias</i> : PAK Chun San)	Gim. data: 1953 12 18 Gim. vieta: Pyongyang, KLDK Paso Nr.: PS472220097	2015 7 3	Direktorius <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) Perdraudimo departamente, pagrindinėje buveinėje Pchenjane, bent iki 2015 m. gruodžio mėn. ir buvęs KNIC įgaliotasis vyriausiasis atstovas Hamburge, toliau veikiantis KNIC naudai, jos vardu arba jos nurodymu.
8.	SO Tong Myong	Gim. data: 1956 9 10	2015 7 3	<i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) prezidentas, KNIC valdybos komiteto pirmininkas (2012 m. birželio mėn.); <i>Korean National Insurance Corporation</i> generalinis valdytojas, 2013 m. rugsėjo mėn. duomenimis, veikiantis KNIC vardu ar jos nurodymu.“

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2018/715

2018 m. gegužės 14 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2016/849 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2013 m. balandžio 22 d. Taryba priėmė Sprendimą 2013/183/BUSP ⁽¹⁾ dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai (KLDK);
- (2) 2015 m. liepos 2 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2015/1066 ⁽²⁾, kuriuo „Korean National Insurance Company GmbH“ (KNIC) ir šeši asmenys, veikiantys jos vardu ar jos nurodymu, buvo įtraukti į Sprendimo 2013/183/BUSP II priedą. 2016 m. kovo 31 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2016/475 ⁽³⁾, kuriuo įtraukė KNIC į Sprendimo 2013/183/BUSP II priedą ir išbraukė su KNIC GmbH susijusį įrašą. Sprendimu (BUSP) 2016/475 taip pat iš dalies pakeisti įrašai, susiję su šešiais asmenimis, veikiančiais KNIC vardu ar jos nurodymu;
- (3) 2016 m. gegužės 27 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2016/849 ⁽⁴⁾ dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2013/183/BUSP;
- (4) 2017 m. rugpjūčio 5 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba priėmė Rezoliuciją 2371 (2017), kuria numatytos naujos priemonės Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai, įskaitant KNIC įtraukimą į sąrašą;
- (5) 2017 m. rugpjūčio 10 d. Taryba priėmė Įgyvendinimo sprendimą (BUSP) 2017/1459 ⁽⁵⁾, kuriuo KNIC buvo įtraukta į Sprendimo (BUSP) 2016/849 I priedą, o 2017 m. rugpjūčio 24 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2017/1504 ⁽⁶⁾, kuriuo KNIC buvo išbraukta iš Sprendimo (BUSP) 2016/849 II priedo;
- (6) todėl įrašai, susiję su asmenimis, veikiančiais KNIC vardu ar jos nurodymu, turėtų būti įrašyti į Sprendimo (BUSP) 2016/849 III priedą ir išbraukti iš jo II priedo;
- (7) todėl Sprendimo (BUSP) 2016/849 III ir II priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo (BUSP) 2016/849 III ir II priedai iš dalies keičiami taip, kaip išdėstyta šio sprendimo priede.

⁽¹⁾ 2013 m. balandžio 22 d. Tarybos sprendimas 2013/183/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2010/800/BUSP (OL L 111, 2013 4 23, p. 52).

⁽²⁾ 2015 m. liepos 2 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/1066, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/183/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai (OL L 174, 2015 7 3, p. 25).

⁽³⁾ 2016 m. kovo 31 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/475, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/183/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai (OL L 85, 2016 4 1, p. 34).

⁽⁴⁾ 2016 m. gegužės 27 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/849 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2013/183/BUSP (OL L 141, 2016 5 28, p. 79).

⁽⁵⁾ 2017 m. rugpjūčio 10 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2017/1459, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas (BUSP) 2016/849 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai (OL L 208, 2017 8 11, p. 38).

⁽⁶⁾ 2017 m. rugpjūčio 24 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/1504, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2016/849 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai (OL L 221, 2017 8 26, p. 22).

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. gegužės 14 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
E. ZAHARIEVA

PRIEDAS

A. Sprendimo (BUSP) 2016/849 III priede, po antraštės „23 straipsnio 1 dalies c punkte ir 27 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytų asmenų sąrašas“ paantrašte „A. Asmenys“, įrašomi šie įrašai:

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą data	Motyvų pareiškimas
„19.	KIM Il-Su <i>alias</i> KIM Il Su	Gim. data: 1965 9 2 Gim. vieta: Pyongyang, KLDK	2015 7 3	Valdytojas <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) Perdraudimo departamente, pagrindinėje buveinėje Pchenjane, ir buvęs KNIC įgaliotasis vyriausiasis atstovas Hamburge, veikiantis KNIC vardu arba jos nurodymu.
20.	KANG Song-Sam <i>alias</i> KANG Song Sam	Gim. data: 1972 7 5 Gim. vieta: Pyongyang, KLDK	2015 7 3	Buvęs <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) įgaliotasis atstovas Hamburge, toliau veikiantis KNIC naudai, jos vardu arba jos nurodymu.
21.	CHOE Chun-Sik <i>alias</i> CHOE Chun Sik	Gim. data: 1963 12 23 Gim. vieta: Pyongyang, KLDK Paso Nr.: 745132109 Galioja iki 2020 2 12	2015 7 3	Direktorius <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) Perdraudimo departamente, pagrindinėje buveinėje Pchenjane, veikiantis KNIC vardu arba jos nurodymu.
22.	SIN Kyu-Nam <i>alias</i> SIN Kyu Nam	Gim. data: 1972 9 12 Gim. vieta: Pyongyang, KLDK Paso Nr.: PO472132950	2015 7 3	Direktorius <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) Perdraudimo departamente, pagrindinėje buveinėje Pchenjane, ir buvęs KNIC įgaliotasis atstovas Hamburge, veikiantis KNIC vardu arba jos nurodymu.
23.	PAK Chun-San <i>alias</i> PAK Chun San	Gim. data: 1953 12 18 Gim. vieta: Pyongyang, KLDK Paso Nr.: PS472220097	2015 7 3	Direktorius <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) Perdraudimo departamente, pagrindinėje buveinėje Pchenjane, bent iki 2015 m. gruodžio mėn. ir buvęs KNIC įgaliotasis vyriausiasis atstovas Hamburge, toliau veikiantis KNIC naudai, jos vardu arba jos nurodymu.
24.	SO Tong Myong	Gim. data: 1956 9 10	2015 7 3	<i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) prezidentas, KNIC valdybos komiteto pirmininkas (2012 m. birželio mėn.); <i>Korean National Insurance Corporation</i> generalinis valdytojas, 2013 m. rugsėjo mėn. duomenimis, veikiantis KNIC vardu ar jos nurodymu.“

B. Sprendimo (BUSP) 2016/849 II priede, po antraštės „II. Asmenys ir subjektai, teikiantys finansines paslaugas, kuriomis galėtų būti prisidedama prie KLDK vykdomų branduolinės, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų“ paantrašte „A. Asmenys“, išbraukiami šie įrašai:

	Vardas, pavardė	Alias	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą data	Motyvų pareiškimas
„3.	KIM Il-Su	KIM Il Su	Gim. data: 1965 9 2 Gim. vieta: Pyongyang, KLDK	2015 7 3	Valdytojas <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) Perdraudimo departamente, pagrindinėje buveinėje Pchenjane, ir buvęs KNIC įgaliotasis vyriausiasis atstovas Hamburge, veikiantis KNIC vardu arba jos nurodymu.

	Vardas, pavardė	Alias	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą data	Motyvų pareiškimas
4.	KANG Song-Sam	KANG Song Sam	Gim. data: 1972 7 5 Gim. vieta: Pyongyang, KLDK	2015 7 3	Buvęs <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) įgaliotasis atstovas Hamburge, toliau veikiantis KNIC naudai, jos vardu arba jos nurodymu.
5.	CHOE Chun-Sik	CHOE Chun Sik	Gim. data: 1963 12 23 Gim. vieta: Pyongyang, KLDK Paso Nr.: 745132109 Galioja iki 2020 2 12	2015 7 3	Direktorius <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) Perdraudimo departamente, pagrindinėje buveinėje Pchenjane, veikiantis KNIC vardu arba jos nurodymu.
6.	SIN Kyu-Nam	SIN Kyu Nam	Gim. data: 1972 9 12 Gim. vieta: Pyongyang, KLDK Paso Nr.: PO472132950	2015 7 3	Direktorius <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) Perdraudimo departamente, pagrindinėje buveinėje Pchenjane, ir buvęs KNIC įgaliotasis atstovas Hamburge, veikiantis KNIC vardu arba jos nurodymu.
7.	PAK Chun-San	PAK Chun San	Gim. data: 1953 12 18 Gim. vieta: Pyongyang, KLDK Paso Nr.: PS472220097	2015 7 3	Direktorius <i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) Perdraudimo departamente, pagrindinėje buveinėje Pchenjane, bent iki 2015 m. gruodžio mėn. ir buvęs KNIC įgaliotasis vyriausiasis atstovas Hamburge, toliau veikiantis KNIC naudai, jos vardu arba jos nurodymu.
8.	SO Tong Myong		Gim. data: 1956 9 10	2015 7 3	<i>Korea National Insurance Corporation</i> (KNIC) prezidentas, KNIC valdybos komiteto pirmininkas (2012 m. birželio mėn.); <i>Korean National Insurance Corporation</i> generalinis valdytojas, 2013 m. rugsėjo mėn. duomenimis, veikiantis KNIC vardu ar jos nurodymu.“

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2018/716**2018 m. gegužės 14 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/34/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) ir pratęsiamas jo galiojimas**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnį, 42 straipsnio 4 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2013 m. sausio 17 d. Taryba priėmė Sprendimą 2013/34/BUSP ⁽¹⁾ dėl ES karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali);
- (2) 2013 m. vasario 18 d. Taryba priėmė Sprendimą 2013/87/BUSP ⁽²⁾ dėl EUTM Mali pradėjimo;
- (3) 2016 m. kovo 23 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2016/446 ⁽³⁾, kuriuo EUTM Mali įgaliojimai buvo pritaikyti, o jų galiojimo terminas pratęstas, taip pat numatyta orientacinė suma iki 2018 m. gegužės 18 d.;
- (4) atlikus misijos strateginę peržiūrą, Politinis ir saugumo komitetas rekomendavo iš dalies pakeisti EUTM Mali įgaliojimus ir pratęsti jų galiojimo terminą iki 2020 m. gegužės 18 d.;
- (5) be to, reikia nustatyti orientacinę finansavimo sumą, skirtą su EUTM Mali susijusioms išlaidoms padengti laikotarpiu nuo 2018 m. gegužės 19 d. iki 2020 m. gegužės 18 d.;
- (6) Sprendimas 2013/34/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2013/34/BUSP iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis papildoma šiuo sakiniu;

„Be to, EUTM Mali remia Sahelio G 5 jungtinių pajėgų praktinį įgyvendinimą jų štabe.“;

b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. EUTM Mali tikslas – patenkinti Malio ginkluotųjų pajėgų ir Sahelio G 5 jungtinių pajėgų operatyvinius poreikius teikiant:

- a) paramą Malio ginkluotosioms pajėgoms mokymo srityje, be kita ko, vykdant decentralizuotą veiklą regionuose, taip pat paramą švietimo tarptautinės humanitarinės teisės, civilių apsaugos ir žmogaus teisės klausimais srityje;
- b) pagalbą, Malio prašymu ir veiksmus derinant su MINUSMA, taikos susitarime numatytam nusiginklavimo, demobilizacijos ir reintegracijos procesui teikiant mokymą siekiant sudaryti palankesnes sąlygas įtraukti Malio ginkluotųjų pajėgų atkūrimui;
- c) paramą G 5 Sahelio procesui teikiant specialią paramą mokymo srityje Sahelio G 5 jungtinių pajėgų praktinės veiklos užtikrinimui.“;

⁽¹⁾ 2013 m. sausio 17 d. Tarybos sprendimas 2013/34/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) (OL L 14, 2013 1 18, p. 19).

⁽²⁾ 2013 m. vasario 18 d. Tarybos sprendimas 2013/87/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) pradėjimo (OL L 46, 2013 2 19, p. 27).

⁽³⁾ 2016 m. kovo 23 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/446, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2013/34/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) ir pratęsiamas jo galiojimas (OL L 78, 2016 3 24, p. 74).

2) 10 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. EUTM Mali bendrųjų išlaidų orientacinė finansavimo suma laikotarpiu nuo 2018 m. gegužės 19 d. iki 2020 m. gegužės 18 d. yra 59 743 047,00 EUR. Tarybos sprendimo (BUSP) 2015/528 (*) 25 straipsnio 1 dalyje nurodytos orientacinės sumos procentinė dalis yra 0 %, o minėto sprendimo 34 straipsnio 3 dalyje nurodyto įsipareigojimo procentinė dalis yra 30 %.“

(*) 2015 m. kovo 27 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/528, kuriuo nustatomas Europos Sąjungos karinio ar gynybinio pobūdžio operacijų bendrųjų sąnaudų finansavimo administravimo mechanizmas (ATHENA) ir kuriuo panaikinamas Sprendimas 2011/871/BUSP (OL L 84, 2015 3 28, p. 39)“;

3) 12 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. EUTM Mali įgaliojimai baigiasi 2020 m. gegužės 18 d.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. gegužės 14 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

E. ZAHARIEVA

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2018/717**2018 m. gegužės 14 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2015/778 dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Viduržemio jūros regiono pietų centrinėje dalyje (EUNAVFOR MED operacija SOPHIA)**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 42 straipsnio 4 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. gegužės 18 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2015/778 ⁽¹⁾ dėl ES karinės operacijos Viduržemio jūros regiono pietų centrinėje dalyje (EUNAVFOR MED operacija SOPHIA), kuria padedama suardyti neteisėto žmonių gabenimo ir prekybos žmonėmis tinklų Viduržemio jūros regiono pietų centrinėje dalyje verslo modelį;
- (2) 2016 m. birželio 20 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2016/993 ⁽²⁾, kuriuo buvo iš dalies pakeistas Sprendimas (BUSP) 2015/778 išplečiant operacijos įgaliojimus, visų pirma kad būtų prisidedama prie dalijimosi informacija ir JT ginklų embargo atviroje jūroje prie Libijos krantų įgyvendinimo;
- (3) 2016 m. gruodžio 19 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2016/2314 ⁽³⁾, o 2017 m. liepos 25 d. – Sprendimą (BUSP) 2017/1385 ⁽⁴⁾, kuriais sustiprinti EUNAVFOR MED operacijai SOPHIA suteikti įgaliojimai keisti informacija su atitinkamais subjektais;
- (4) 2018 m. kovo 20 d. Politinis ir saugumo komitetas susitarė, kad, siekiant gerinti dalijimąsi informacija su atitinkamomis valstybių narių teisėsaugos institucijomis ir Sąjungos agentūromis, EUNAVFOR MED operacijoje SOPHIA gali būti įsteigtas informacijos nusikalstamumo srityje padalinys;
- (5) reikalinga, kad vykdydami asmens duomenų tvarkymą informacijos nusikalstamumo srityje padalinio nariai laikytųsi Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 8 straipsnio;
- (6) Sprendimas (BUSP) 2015/778 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (7) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 5 straipsnį Danija nedalyvauja rengiant ir įgyvendinant su gynyba susijusius Europos Sąjungos sprendimus bei veiksmus. Todėl Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą, jis nėra jai privalomas ar taikomas ir ji nedalyvauja finansuojant šią operaciją,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo (BUSP) 2015/778 8 straipsnis papildomas šia dalimi:

„4. EUNAVFOR MED operacijoje SOPHIA gali būti įsteigtas informacijos nusikalstamumo srityje padalinys, sudarytas iš šio straipsnio 3 dalyje išvardytų atitinkamų valstybių narių teisėsaugos institucijų ir Sąjungos agentūrų darbuotojų, siekiant sudaryti sąlygas gauti, rinkti ir perduoti informaciją, įskaitant asmens duomenis, apie neteisėtą žmonių gabenimą ir prekybą žmonėmis, Libijai nustatytą ginklų embargą, neteisėtą prekybą, kaip nurodyta 2b straipsnyje, ir nusikaltimus, susijusius su operacijos saugumu.

⁽¹⁾ 2015 m. gegužės 18 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/778 dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Viduržemio jūros regiono pietų centrinėje dalyje (EUNAVFOR MED operacija SOPHIA) (OL L 122, 2015 5 19, p. 31).

⁽²⁾ 2016 m. birželio 20 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/993, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2015/778 dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Viduržemio jūros regiono pietų centrinėje dalyje (EUNAVFOR MED operacija SOPHIA) (OL L 162, 2016 6 21, p. 18).

⁽³⁾ 2016 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/2314, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2015/778 dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Viduržemio jūros regiono pietų centrinėje dalyje (EUNAVFOR MED operacija SOPHIA) (OL L 345, 2016 12 20, p. 62).

⁽⁴⁾ 2017 m. liepos 25 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/1385, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2015/778 dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Viduržemio jūros regiono pietų centrinėje dalyje (EUNAVFOR MED operacija SOPHIA) (OL L 194, 2017 7 26, p. 61).

Asmens duomenų tvarkymas šiame kontekste atliekamas laikantis laivo, kuriame yra informacijos nusikalstamumo srityje padalinys, vėliavos valstybės teisės, o Sąjungos agentūrų darbuotojų atžvilgiu – laikantis atitinkamoms agentūroms taikytinos teisinės sistemos.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. gegužės 14 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

E. ZAHARIEVA

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2018/718**2018 m. gegužės 14 d.****dėl oficialaus patvirtinimo, kad Maltos galvijų bandos neužkrėstos tuberkulioze, sustabdymo, ir kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimo 2003/467/EB I priedas***(pranešta dokumentu Nr. C(2018) 2762)***(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1964 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 64/432/EEB dėl gyvūnų sveikatos problemų, turinčių įtakos Bendrijos vidaus prekybai galvijais ir kiaušėmis ⁽¹⁾, ypač į jos A priedo I skirsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Direktyva 64/432/EEB taikoma Sąjungos vidaus prekybai galvijais. Joje nustatytos sąlygos, pagal kurias gali būti paskelbta, kad valstybėje narėje galvijų bandose tuberkuliozės oficialiai nenustatyta, ir tokio statuso išlaikymo sąlygos;
- (2) Komisijos sprendime 2003/467/EB ⁽²⁾ nurodyta, kad valstybių narių, išvardytų jo I priedo 1 skyriuje, galvijų bandose tuberkuliozės oficialiai nenustatyta;
- (3) Malta įtraukta į Sprendimo 2003/467/EB I priedo 1 skyrių Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2016/448 ⁽³⁾;
- (4) 2017 m. lapkričio mėn. Malta pranešė apie galvijų tuberkuliozės, kuri buvo patvirtinta izoliavus *M. bovis* atliekant laboratorinius tyrimus, protrūkį. Atliekant tolesnius tyrimus, kitoje bandoje taip pat nustatyta galvijų tuberkuliozės atvejų. Į šią antrą bandą buvo perkelta gyvūnų iš pirmųjų užkrėstų gyvūnų bandos;
- (5) Malta ėmėsi Direktyvos 64/432/EEB A priedo I skirsnyje nustatytų priemonių ir pirmiausia atšaukė oficialų patvirtinimą, kad pirmoji banda neužkrėsta tuberkulioze ir sustabdė patvirtinimą, kad antroji banda neužkrėsta tuberkulioze. Todėl Malta daugiau neatitinka Direktyvos 64/432/EEB A priedo I skirsnio 4 dalyje nustatytų kriterijų, pagal kuriuos ji gali būti oficialiai laikoma neužkrėsta tuberkulioze; be to, infekcijos šaltinis nėra aiškus;
- (6) gavusi informaciją iš Maltos apie galvijų tuberkuliozės protrūkius, Komisija mano esant įrodymų, kad šioje valstybėje narėje padėtis dėl galvijų tuberkuliozės iš esmės pasikeitė;
- (7) todėl oficialus patvirtinimas, kad Maltoje galvijų tuberkuliozės nenustatyta, turėtų būti sustabdytas, kol gaus ligos stebėjimo tyrimų ir epidemiologinių tyrimų rezultatus bus įrodyta, kad protrūkiai yra kontroliuojami, priemonės pagal Direktyvos 64/432/EEB A priedo I skirsnio 4 dalies b, c ir d punktus taikomos, o galvijų bandų, kurios yra patvirtintos užkrėstos tuberkulioze, procentinė dalis neviršys 0,1 % visų bandų nepertraukiamą 12 mėnesių laikotarpį, kuriam pasibaigus ne mažiau kaip 99,9 % galvijų bandų turėtų būti oficialiai patvirtintos neužkrėstos tuberkulioze;
- (8) todėl Sprendimo 2003/467/EB I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (9) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OL 121, 1964 7 29, p. 1977/64.⁽²⁾ 2003 m. birželio 23 d. Komisijos sprendimas 2003/467/EB, nustatantis tam tikrose valstybėse narėse ar valstybių narių regionuose, kuriuose oficialiai nenustatytos tuberkuliozė, bruceliozė ir enzooinė galvijų leukozė, galvijų bandų statusą (OL L 156, 2003 6 25, p. 74).⁽³⁾ 2016 m. kovo 23 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/448, kuriuo dėl oficialaus patvirtinimo, kad Maltos galvijų bandos neužkrėstos tuberkulioze ir brucelioze, iš dalies keičiami Sprendimo 2003/467/EB I ir II priedai (OL L 78, 2016 3 24, p. 78).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Oficialus patvirtinimas, kad Maltos galvijų bandos neužkrėstos tuberkulioze, sustabdomas.
2. Siekdama atgauti oficialų patvirtinimą, kad jos galvijų bandos neužkrėstos tuberkulioze, Malta turi atitikti tokias sąlygas:
 - a) ji turi toliau atitikti Direktyvos 64/432/EEB A priedo I skirsnio 4 dalies b, c ir d punktuose nustatytas sąlygas;
 - b) visoms galvijų bandoms buvo atlikti galvijų tuberkuliozės tyrimai, laikantis Direktyvos 64/432/EEB A priedo I skirsnio 1 dalyje nustatytos tvarkos;
 - c) galvijų bandų, kurios yra patvirtintos užkrėstos tuberkulioze, procentinė dalis neviršija 0,1 % visų bandų nepertraukiamą 12 mėnesių laikotarpį;
 - d) pasibaigus c punkte nurodytam 12 mėnesių laikotarpiui ne mažiau kaip 99,9 % galvijų bandų turi būti oficialiai patvirtintos neužkrėstos tuberkulioze.

2 straipsnis

Sprendimo 2003/467/EB I priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo priedą.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2018 m. gegužės 14 d.

Komisijos vardu
Vytenis ANDRIUKAITIS
Komisijos narys

PRIEDAS

Sprendimo 2003/467/EB I priedo 1 skyrius pakeičiamas taip:

„1 SKYRIUS**Valstybės narės, kuriose tuberkuliozės oficialiai nenustatyta**

ISO kodas	Valstybė narė
BE	Belgija
CZ	Čekija
DK	Danija
DE	Vokietija
EE	Estija
FR	Prancūzija
LV	Latvija
LT	Lietuva
LU	Liuksemburgas
HU	Vengrija
NL	Nyderlandai
AT	Austrija
PL	Lenkija
SI	Slovėnija
SK	Slovakija
FI	Suomija
SE	Švedija“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2018/719**2018 m. gegužės 14 d.****kuriuo dėl pasienio kontrolės postų ir TRACES veterinarijos padalinių sąrašų iš dalies keičiamas
Sprendimas 2009/821/EB***(pranešta dokumentu Nr. C(2018) 2783)***(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 90/425/EEB dėl Bendrijos vidaus prekyboje tam tikrais gyvūnais ir produktais taikomų veterinarijų ir zootechninių patikrinimų, siekiant užbaigti vidaus rinkos kūrimą ⁽¹⁾, ypač į jos 20 straipsnio 1 ir 3 dalis,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/496/EEB, nustatančią gyvūnų, įvežamų į Bendriją iš trečiųjų šalių, veterinarinio patikrinimo organizavimo principus ir iš dalies pakeičiančią direktyvas 89/662/EEB, 90/425/EEB ir 90/675/EEB ⁽²⁾, ypač į jos 6 straipsnio 4 dalies antros pastraipos antrą sakinį ir 6 straipsnio 5 dalį,

atsižvelgdama į 1997 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyvą 97/78/EB, nustatančią principus, reglamentuojančius iš trečiųjų šalių į Bendriją įvežamų produktų veterinarinio patikrinimo organizavimą ⁽³⁾, ypač į jos 6 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos sprendime 2009/821/EB ⁽⁴⁾ nustatytas pagal direktyvas 91/496/EEB ir 97/78/EB patvirtintų pasienio kontrolės postų sąrašas. Šis sąrašas pateiktas minėto sprendimo I priede;
- (2) remiantis Danijos pasiūlymu ir gavus patenkinamus Komisijos atlikto patikrinimo rezultatus, Olborgo oro uosto pasienio kontrolės postas Danijoje turėtų būti patvirtintas dėl tam tikrų O kategorijos gyvūnų, visų pirma šunų ir kačių. Todėl yra tikslinga atitinkamai iš dalies pakeisti Sprendimo 2009/821/EB I priede pateiktą tai valstybei narei skirtų įrašų sąrašą;
- (3) remiantis Ispanijos pasiūlymu ir Komisijos vertinimu, Vitorijos oro uosto pasienio kontrolės posto patvirtinimo sustabdymas tam tikrų gyvūninių produktų kategorijų atžvilgiu turėtų būti panaikintas. Todėl Sprendimo 2009/821/EB I priede pateiktas tai valstybei narei skirtų įrašų sąrašas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (4) Nyderlandai pranešė Komisijai, kad Maastrichto oro uosto pasienio kontrolės posto ir patikrinimo centrų pavadinimai buvo pakeisti. Todėl Sprendimo 2009/821/EB I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (5) Sprendimo 2009/821/EB II priede pateiktas centrinių, regioninių ir vietos padalinių, įtrauktų į integruotą kompiuterinę veterinarijos sistemą (TRACES), sąrašas;
- (6) remiantis Belgijos ir Austrijos pateikta informacija, reikėtų iš dalies pakeisti tų valstybių narių centrinių, regioninių ir vietos padalinių pavadinimus TRACES sąraše. Todėl Sprendimo 2009/821/EB II priedą tikslinga atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (7) todėl Sprendimas 2009/821/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (8) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OL L 224, 1990 8 18, p. 29.⁽²⁾ OL L 268, 1991 9 24, p. 56.⁽³⁾ OL L 24, 1998 1 30, p. 9.⁽⁴⁾ 2009 m. rugsėjo 28 d. Komisijos sprendimas 2009/821/EB sudaryti patvirtintų pasienio kontrolės postų sąrašą, nustatyti tam tikras patikrinimų, kuriuos atlieka Komisijos veterinarijos ekspertai, taisykles ir patvirtinti TRACES veterinarijos padalinius (OL L 296, 2009 11 12, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2009/821/EB I ir II priedai iš dalies keičiami pagal šio sprendimo priedą.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2018 m. gegužės 14 d.

Komisijos vardu
Vytenis ANDRIUKAITIS
Komisijos narys

PRIEDAS

Sprendimo 2009/821/EB I ir II priedai iš dalies keičiami taip:

1. I priedas iš dalies keičiamas taip:

a) Danijai skirtoje dalyje Olborgo (Aalborg) oro uostui skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„Aalborg	DK AAL 4	A			O (14)“
----------	----------	---	--	--	---------

b) Ispanijai skirtoje dalyje Vitorijos (Vitoria) oro uostui skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„Vitoria	ES VIT 4	A		HC(2), NHC-NT(2) (*), NHC-T(CH)(2) (*)	U (*), E (*), O (*)“
----------	----------	---	--	---	----------------------

c) Nyderlandams skirtoje dalyje Maastrichto (Maastricht) oro uostui skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„Maastricht Aachen Airport	NL MST 4	A	MAA Live		U, E, O (14)
			MAA Products	HC(2), NHC(2)“	

2. II priedas iš dalies keičiamas taip:

a) Belgijai skirtoje dalyje įrašai pakeičiami taip:

„BE20001 REGIO VLAANDEREN

BE00103	WEST-VLAANDEREN
BE00404	OOST-VLAANDEREN VLAAMS-BRABANT
BE00701	ANTWERPEN
BE01007	VLAAMS-BRABANT LIMBURG

BE20002 REGIO BRUSSEL/RÉGION BRUXELLES

BE01202	BRUSSEL/BRUXELLES
---------	-------------------

BE20003 RÉGION WALLONNE

BE01505	HAINAUT
BE01809	BRABANT WALLON NAMUR
BE02206	LIÈGE
BE02508	LUXEMBOURG NAMUR“

b) Austrijai skirtoje dalyje centriniam padaliniui skirtas įrašas „AT000000 BUNDESMINISTERIUM FÜR GESUNDHEIT“ pakeičiamas šiuo įrašu: „AT000000 BUNDESMINISTERIUM FÜR ARBEIT, SOZIALES, GESUNDHEIT UND KONSUMENTENSCHUTZ“.

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT